



ازدواج اجباری: پلان مصونیت

ازدواج اجباری چه است؟

زیرا وی وادار، تهدید یا فریب داده شده است. هر شخص می تواند یک قربانی ازدواج اجباری باشد، علی الرغم سن، جنسیت، تمایل جنسی یا سوابق فرهنگی و مذهبی اش. معلومات بیشتر راجع به ازدواج اجباری را می توانید در وب سایت ذیل بدست آرید.
www.ag.gov.au/forcedmarriage

هر شخص در استرالیا حق دارد انتخاب کند که آیا می خواهد، با چه کسی و چه زمانی ازدواج کند. وادار ساختن یک شخص به ازدواج خلاف میل وی هرگز در استرالیا قابل قبول نیست و جرم پنداشته میشود. "ازدواج اجباری" زمانی اتفاق می افتد که یک شخص بدون موافقت آزاد و کامل اش مجبور به ازدواج گردد.

رضایت آزاد و کامل چه معنی می دهد؟

رضایت آزاد و کامل بدان معناست که یک شخص قادر باشد به خواست خود انتخاب کند با چه کسی و چه زمانی ازدواج کند و اینکه آیا ایشان میخواهند ازدواج کنند و یا خیر. جدول ذیل معنی رضایت آزاد و کامل را تشریح می کند.

رضایت آزاد و کامل شامل حالات ذیل می باشد:	رضایت آزاد و کامل عبارت است از:
<ul style="list-style-type: none"> موافقت کردن به ازدواج بخاطر وارد شدن تهدید یا یا مجبوریت بالای شما یا دیگران، بشمول خشونت فیزیکی یا جنسی 	<ul style="list-style-type: none"> انتخاب کردن ازدواج بخاطر اینکه شما فکر می کنید آماد ازدواج هستید
<ul style="list-style-type: none"> موافقت کردن به ازدواج بخاطر اینکه شما بطور غیرقانونی توقیف یا خلاف میل تان بازداشت شده باشد 	<ul style="list-style-type: none"> انتخاب کردن ازدواج بخاطر اینکه آرزو دارید ازدواج کنید
<ul style="list-style-type: none"> موافقت کردن به ازدواج بخاطر فشارهای روحی یا عاطفی، بشمول حفظ آبروی خانواده تان 	<ul style="list-style-type: none"> انتخاب کردن ازدواج بخاطر اینکه می خواهید با همسر ممکنه تان ازدواج کنید
<ul style="list-style-type: none"> موافقت کردن به ازدواج بخاطر اطاعت از یک شخصیکه مورد اعتماد تان یا صاحب قدرت باشد مانند والدین یا پدرکلان و مادرکلان تان 	<ul style="list-style-type: none"> قادر بودن به اینکه انتخاب نمائید از ازدواج تان بدون ترس از عواقب آن برای خودتان ابا و ورزید و
<ul style="list-style-type: none"> موافقت کردن به ازدواج بخاطریکه دیگران در فرهنگ یا جامعه تان همین را توقع دارد 	<ul style="list-style-type: none"> قادر بودن به اینکه انتخاب نمائید از ازدواج تان بدون ترس از عواقب آن برای دیگران ابا و ورزید
<ul style="list-style-type: none"> موافقت کردن به ازدواج بخاطریکه از شما سوء استفاده اقتصادی صورت گرفته باشد (بطور مثال، معاش تان، پول مصارف روزانه تان مانند غذا، یا انواع حمایت های دیگر تان قطع گردیده باشد) 	
<ul style="list-style-type: none"> موافقت به ازدواج کردن بخاطر اشکال دیگر، بشمول باج گیری یا قید کردن اسناد مهم تان مانند پاسپورت شما توسط یک شخص، یا 	
<ul style="list-style-type: none"> موافقت کردن به ازدواج زمانیکه شما در مورد ازدواج پیشنهاد شده فریب یا بازی خورده باشید 	

رضایت آزاد و کامل توسط شخصی امکان ندارد داده شود که قادر نیست بداند به چه چیزی رضایت می دهد. این بدان معناست که بعضی اشخاص نمی توانند رضایت قانونی را بخاطر سن یا توانایی عقلانی شان برای ازدواج ارائه کنند.



ازدواج اجباری: پلان مصونیت

یادداشت برای سازمانها: اگر شما یک شخصی را در قسمت تکمیل نمودن این پلان مصونیت ازدواج اجباری کمک می کنید، مهم است که معلومات مندرج ضمیمه یک را راجع به ملاقات کردن با یک شخص دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری بخوانید، و بدانید.

چطور می توانم کمک دریافت کنم؟

اگر با شما بدرفتاری عاطفی، فیزیکی یا لفظی صورت می گیرد، یا احساس امنیت نمی کنید، می توانید کمک دریافت کنید.

اگر فکر می کنید که شما یا یک شخص دیگر در معرض خطر فوری قرار دارد، به تيلفون **سه صفر (000) زنگ بزنید و کمک بخواهید**، در غیر آن، می توانید با پولیس فدرال آسترالیا (AFP - Australian Federal Police) تماس گرفته کمک و مشورت بخواهید. AFP اشخاصی را که دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری قرار دارند، محافظت می کند و آموزش خاص دیده اند تا در برابر این چنین موارد چگونه اقدام کنند. ایشان می توانند شما را برای دریافت کمک در قسمت دسترسی به محل رهایش مصون، مساعدت مالی، تداوی صحتی، مشورت دهی و دسترسی به مشورت حقوقی و مهاجرتی ارجاع کنند. **شما می توانید با AFP (131 237) تماس بگیرید یا از طریق اینترنت یک فورمه را در صفح قاجاق انسانها در وبسایت AFP تکمیل کنید:**

https://forms.afp.gov.au/online_forms/human_trafficking_form

شما همچنان می توانید با یک شخص مورد اعتماد تان، مانند دوست یا والدین تان، یک برادر یا خواهر کلان تان، یک معلم یا یک همکار تان صحبت کنید. اگر شما در معرض خطر فوری قرار ندارید، ممکن است بعضی **سازمانهای خاص اجتماعی** نیز بتوانند شما را حمایت و کمک کنند.

می توانید با خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی (TIS) به تيلفون 131 450 تماس بگیرید.

یک پلان مصونیت چه است و چطور مرا کمک می کند؟

این پلان مصونیت یک رهنمود جهت کمک بشما مبنی بر محافظت تان و دریافت کمک مصونانه می باشد. شما می توانید از این پلان استفاده کنید در صورتیکه هراس داشته باشید که شما را وادار به ازدواج اجباری می کنند یا از رد کردن یک ازدواج و یا ترک کردن یک ازدواجیکه از ابتدا اصلاً خلاف میل تان بوده ترس داشته باشید.

تکمیل نمودن این پلان مصونیت بشما در موارد ذیل کمک می کند:

- دریافت نمودن کمک و صحبت کردن با اشخاص دیگر بطور مصونانه
- آمادگی گرفتن قبلی برای عکس العمل نشان دادن در مواقع غیرمصون
- مصون بودن در خانه یا ترک کردن خانه بطور مصونانه و
- حصول اطمینان از عدم انتقال تان به خارج برای ازدواج کردن.

چطور میتوانم پلان مصونیت را تکمیل کنم؟

شما می توانید پلان مصونیت را از طریق شش مرحله ذیل تکمیل کنید:

1. مصون، از یک شخص مورد اعتماد تان، مانند یک دوست یا معلم تان، بخواهید که شما را در قسمت ترتیب نمودن پلان مصونیت کمک کند.
2. به یک محل مصون بروید که کسی در آنجا مزاحم تان نشود یا شما را پیدا کرده نتواند.
3. معلومات مهم راجع به گفتگو کردن مصون را در صفحه بعدی بدقت بخوانید.
4. سوالات مندرج این فورمه را به بهترین وجه ممکنه جواب دهید.
5. پلان مصونیت تان را در یک جای محفوظ نگه دارید. می توانید آنرا در یک جایی مخفی کنید یا نزد یک شخص مورد اعتماد تان بگذارید.
6. پلان تان را مرتباً تجدید نظر کنید تا همیشه جدید باشد.



پلان مصونیت:

چگونه می توان بشکل مصونانه گفتگو کرد

استفاده از ایمیل

- کنید از یک کمپیوتر عامه یا کمپیوتری استفاده کنید که هیچکس دیگر در خانواده یا جمع تان به آن دسترسی نداشته باشد. می توانید کمپیوتر دوست مورد اعتماد تانرا قرض بگیرید یا یک کمپیوتر مکتب، کار و یا کتابخانه عامه را استفاده کنید.
- اگر فکر می کنید که اعضای خانواده یا جمع تان ممکن است به کمپیوتر تان دسترسی داشته باشند، تاریخچه جستجو و cookies را حذف کنید.
- از یک ایمیل آدرس شخصی استفاده کنید که هیچکس دیگر در خانواده یا جمعیت تان بدان دسترسی نداشته باشد. می توانید یک ایمیل آدرس جدید رایگان Gmail یا Yahoo را ایجاد کنید.
- در مورد خطر اینکه ایمیل تان ممکن توسط یک شخص دیگر خوانده، چاپ یا فرستاده شود، فکر کنید.
- بهتر است که همه پیغام های ایمیل ارسال شده و دریافت شده تانرا پاک کنید.

ملاقات با یک شخص

- در یک جای مصون و خصوصی که کسی شما را نشناسند، ملاقات کنید.
- ممکن است برایتان مشکل باشد که با اشخاصیکه جز خانواده یا جمع تان نباشند، بدون اجازه ملاقات کنید. در اینصورت، کنید همراه با یک شخص مورد اعتماد تان به ملاقات اشخاص دیگر بروید.
- شما همچنان کنید در یک جایی به ملاقات بروید که خانواده و جمع تان ندانند که چکار می کنید، مانند مکتب یا محل کار تان یا یک جای عادی مانند کلینیک داکتر تان.

اگر شما دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری قرار دارید، مهم است که کمک بخواهید. معلومات ذیل شما را در قسمت گفتگو و ارتباط گرفتن با اشخاص مساعدت کننده ای که سعی می کنند با شما همکاری کنند، کمک می کند.

صحبت کردن ذریعه تلفون یا پیغام

- اگر نگران هستید که یک شخص ممکن است تلفون های شما را نظارت می کند، می توانید یک تلفون را از یک دوست مورد اعتماد تان قرض بگیرید، از یک تلفون در محل کار یا مکتب تان استفاده کنید، یا از یک تلفون عمومی کار بگیرید. اگر مصون باشد شما می توانید یک تلفون موبایل ارزان قیمت را مخفیانه برای استفاده خریداری کنید.
- صرف موقعی زنگ بزنید که تنها یا با یک شخص مورد اعتماد تان هستید.
- در مورد یک رمز محفوظ برای صحبت کردن در تلفون یا فرستادن پیغام به شخص مورد اعتماد تان فکر کنید. شما می توانید این رمز محفوظ را در آینده برای تثبیت هویت تان، و اشاره به اینکه شما می توانید مصونانه صحبت کنید، بکار ببرید (بطور مثال، این کلمه محفوظ می تواند جواب به یک سوال خاصی باشد که هر بار در وقت صحبت کردن تان پرسیده می شود). یک کلمه محفوظی را انتخاب کنید که صرف شما و دوست مورد اعتماد تان از آن واقف باشید.
- بخاطر داشته باشید هر نمبری را که زنگ می زنی در بل ماهانه تلفون تان ظاهر می گردد.
- در صورت امکان، لست نمراتی را که دایل کرده اید پاک کنید. اگر از یک تلفون لین زمینی استفاده می کنید، یک نمبر دیگر را بعد از تمام کردن صحبت تان دایل کنید. بدینترتیب یک شخص نمی تواند با فشار دادن دکمه "دایل کردن مجدد" بفهمد شما به چه کسی زنگ زده اید.
- بهتر است که همه پیغام های تلفونی ارسال شده و دریافت شد تانرا پاک کنید.
- نمبر تلفون AFP 131 (131 237) و دوست مورد اعتماد تانرا تحت یک نام مختلف که جلب توجه نکند، ثبت کنید.



پلان مصونیت: نمونه

با چه کسانی می توانم صحبت کنم؟

اگر نمی خواهید یک کاپی پلان مصونیت را نزد تان نگهدارید، می توانید معلومات مهم داخل چوکات را که روی خط نقطه نقطه قرار دارد تکمیل کرده و آنرا کنید. این شده را در یک جای مخفی نگهدارید که به آسانی به آن دسترسی داشته باشید تا بتوانید در موقع لازم کمک و مشورت دریافت کنید.

من معلومات صفحه اول را راجع به گفتگو و تماس گرفتن مصونانه خوانده ام.

بعضی اشخاص و سازمانهای که می توانم با آنها صحبت کنم تا از آنها کمک، مساعدت و مشورت بگیرم، قرار ذیل اند:

• پولیس فدرال آسترالیا (Australian Federal Police - AFP) _____ (131 237) 131 AFP

• _____

• _____

• _____

من لسٹ این تیلفون ها را در یک جای مصون نگه میدارم _____

زمانیکه _____ ذریعه تیلفون / ایمیل / حضوراً، اطمینان حاصل می کنم که در انجام دادن اینکار مصون باشم:

• _____

• _____

• _____

مطمئن نیستم که چکاری را باید انجام دهم؟

اگر نگران هستید که ممکن شما را با یک شخصی خلاف میل تان در عقد ازدواج می دهند مگر نمی دانید که چکاری را باید انجام دهید، این بخش بشما کمک می کند.

شخص مورد اعتمادم که می توانم با وی صحبت کنم در صورتیکه نخواهم ازدواج کنم، عبارت است از: _____

یک کاپی تکمیل شده پلان مصونیت را نزد شخص ذیل مورد اعتمادم می گذارم: _____

در صورت احساس امنیت و راحتی، با اشخاص ذیل در خانواده و جمع راجع به ازدواج اجباری صحبت خواهم کرد: _____

من برای این اشخاص توضیح می دهم که ازدواج اجباری خلاف قوانین آسترالیا است و هیچکس حق ندارد که من را خلاف میل ام وادار به ازدواج کند. من اینکار را با گفتن نکات ذیل انجام می دهم:

برای صحبت کردن با این اشخاص می توانم از این اشخاص کمک بگیرم:

چکاری را می توانم انجام دهم تا در خانه مصون بمانم؟

حتی اگر احساس امنیت نیز می کنید، مهم است که آماده باشید تا خانه را و مصونانه ترک کرده بتوانید.

سه مورد ممکنه ذیل می تواند مصونیت مرا در خانه تهدید کند:

1.

2.

3.

می توانم از طرق ذیل از عهده این مواقع برآیم:

1.

2.

3.

در صورت مصون ، یک لست مفصل هرگونه تهدید، خشونت، بدرفتاری یا اذیت و آزار بشمول تاریخ ها و مکان های آنها نگه میدارم.

سه جای مصونی که می توانم در وقت ضرورت خانه را سریع و مصونانه ترک گفته و به آجا پناه ببرم، قرار ذیل اند:

1.

• آدرس:

• جزئیات تماس (بشمول ساعات بعد از وقت رسمی):

• سریع ترین و مصون ترین طریقه سفر به این محل مصون عبارت است از (مسیر بس و غیره):

2.

• آدرس:

• جزئیات تماس (بشمول ساعات بعد از وقت رسمی):

• سریع ترین و مصون ترین طریقه سفر به این محل مصون عبارت است از (مسیر بس و غیره):

3.

• آدرس:

• جزئیات تماس (بشمول ساعات بعد از وقت رسمی):

• سریع ترین و مصون ترین طریقه سفر به این محل مصون عبارت است از (مسیر بس و غیره):

اسناد مهمی که خواهیم کرد در صورت ترک کردن خانه همراهی خود بگیرم عبارت اند از:

• پاسپورت

• لایسنس

• کارت هویت عکس دار دیگر

• تصدیق نامه تولد و/یا نکاح خط

• کارت Medicare

• معلومات بانکی

در صورت امکان، کاپی های این اسناد را تهیه نموده و در یک جای مصون نگهداری می کنم تا بتوانم به آسانی به آنها دسترسی داشته باشم یا آنها را برای یک شخص مورد اعتمادم تسلیم کنم. سریع ترین و مصون ترین راه خروج ام از خانه/مکتب/کارم عبارت است از: من طریقه سریع خارج شدن از این راه ها می کنم.

چطور می توانم اطفالم را مصون نگه دارم؟؟

- اطمینان حاصل خواهیم کرد که اطفالم بتوانند از یک تلفون برای زنگ زدن به پولیس یا یک شخص مورد اعتماد برای کمک و دادن آدرس خانه خویش استفاده کنند.
- من در مورد یک رمز یا اطفالم فکر می کنم تا آنها با شنیدن آن بدانند که می خواهیم برای کمک زنگ بزنند.
- من برای این اشخاص در مکتب اطفالم خواهیم گفت که من در مورد حفاظت اطفالم نگران هستم:

در صورتیکه فکر کنم که ممکن است مجبور شوم به خارج بروم، چکار باید بکنم؟

- در صورتیکه فکر کنم با همسر به خارج از کشور برده می شوم یا در خارج وادار به ازدواج می شوم، من با یک سازمان خاص جامعه به زودترین فرصت ممکن تماس خواهم گرفت تا از ایشان کمک و مشورت بخوام.
- اگر خانواده ام از من تقاضا کنند که همراهیشان به خارج از کشور بروم و من شک که در آنجا مرا وادار به ازدواج می کنند، می توانم بهانه های ذیل را برای جلوگیری از رفتن بکار ببرم:

اگر بدانم که رفتن به خارج برایم مصون است، من به این شخص مورد اعتماد _____ هر قدر معلومات ممکنه را راجع به محل سفرم و مدت که آنجا خواهم ماند، می گویم. در صورت امکان، من همچنان برای این شخص یک کاپی پاسپورتم، خط السیر مسافرتی و جزئیات تماسم را در خارج خواهم داد.

اگر من را جبراً به میدان هوایی ببرند، یا در میدان هوایی احساس نگرانی کنم، از کارمندان میدان هوایی به زودترین فرصت ممکنه تقاضای کمک خواهم نمود.

اگر به خارج از کشور برده شوم، با نزدیک ترین سفارت/قونسلگری استرالیا (Consular Emergency Centre) برای کمک گرفتن تماس خواهم گرفت یا به مرکز 24 ساعته اضطراری قونسلگری در کنبرا به تلفون +61 2 6261 3305 زنگ خواهم زد و یا به تلفون +61 421 269 080 پیغام خواهم فرستاد.

نزدیکترین سفارت/قونسلگری استرالیا در جائیکه من فکر می کنم در خارج برده می شوم عبارت است از:

• شهر:

• آدرس سفارت/قونسلگری:

• نمبر تلفون سفارت/قونسلگری:

• ایمیل آدرس سفارت/قونسلگری:

(یک لسست سفارتخانه های استرالیا خارج از کشور در وبسایت ذیل موجود است: www.dfat.gov.au/missions)

اگر بخواهم خانه را ترک کنم، چکار باید بکنم؟

ترک کردن ممکن است خطرناک ترین وقت باشد.

اگر احساس کنم که مصون نیستم و تصمیم بگیرم که خانه را باید ترک کنم، من با اشخاص یا سازمانهای ذیل تماس خواهم تا قبل از رفتن از ایشان کمک و مشورت بخواهم:

• پولیس فدرال آسترالیا (AFP)

•

•

از این شخص مورد اعتماد می پرسم که آیا می توانم نزد ایشان بمانم.

من سعی خواهم کرد که اسناد مهم ذیل را قبل از ترک کردن خانه با خود بگیرم (بشمول اسناد اطفالم):

• پاسپورت

• لایسنس دریوری

• کارت هویت عکس دار دیگر

• تصدیقنامه تولد و/یا نکاح خط

• کارت Medicare

• معلومات بانکی

•

در صورت امکان، من کاپی های این اسناد را در یک جای مصون نگه می دارم تا بتوانم به آسانی بتوانم به آن دسترسی داشته باشم یا برای یک شخص مورد اعتماد بسپارم.

من اسناد ذیل را با خودم در زمان ترک کردن خانه می گیرم:

• یک عکس جدیدم را

• کلیدهای خانه، جای کار و/یا موترم را

• دواهای تجویز شده ام را

• پول/کارت های بانکی ام را

• لباس اضافی

• هرگونه معلوماتیکه میتواند جهت تشخیص هویت اشخاصیکه من را کمک کرده است یا محل ایکه من به آنجا رفته ام، استفاده شود

• تلفون موبایل

•

در صورت امکان، من یک حساب بانکی را برای خودم قبل از رفتنم در بانک ذیل می کنم:

اطمینان حاصل خواهم کرد که همه اشخاصیکه می دانند من به کجا رفته ام، این معلومات را به کس دیگری افشا نکنند.

چطور می توانم بعد از ترک کردنم مصون بمانم؟

من با اشخاص یا سازمانهای ذیل برای کمک و مشورت گرفتن تماس می گیرم

• پولیس فدرال استرالیا (AFP)

•

تلفون موبایل و غیره جزئیات تماس خود را بشمول رمزهای اینترنت و آدرس را تغییر می دهم.

عادات روزمره ام را بشمول جاهائیکه معمولاً از آنجا خریداری می کنم و خط السیر کار و مکتب ام.

در صورت امکان، برای کسانیکه از اطفالم مواظبت می کنند و اجازه دارند آنها را بردارند، می گویم که تحت هیچ شرایطی نگذارند اطفالم به هیچ جایی با دیگران نروند.

احتیاط خواهم کرد که در زمان استفاده از رسانه های جمعی عکس های را که معرف هویت من باشند، آپلود نکنم.

با یک وکیل قانونی (از طریق یک مرکز خدمات حقوقی جامعه) راجع به خاتمه بخشیدن هرگونه ازدواجی که صورت گرفته است، صحبت می کنم. نزدیکترین مرکز خدمات حقوقی جامعه (Community Legal Centre) را از آدرس ذیل میتوانم دریافت کنم. www.dfat.gov.au/missions/

پسته ام را به آدرس آدرس صندوق پستی ام.

با کمیسیون انتخابات استرالیا (Australian Electoral Commission) تماس می گیرم و تقاضا می کنم که بحیث یک رای دهنده خفیه ثبت نام شوم. این بدان معناست که نام و آدرس من شامل لست رای دهندگان نمی باشد.

راجع به این فکر می کنم که در صورت تحت تعقیب قرار گرفتن تا خانه، چه تدابیری را باید اتخاذ کنم.

• به خانه یا یک جائیکه در آنجا تنها یا از دیگران جدا باشید، نروید.

• اگر در یک بس سفر می کنید، در ایستگاه خودتان پائین نشوید. یا در بس بمانید و از دریور کمک بخواهید، یا در یک ایستگاهی پائین شوید که اشخاص دیگر آنجا باشند.

• اگر با پای پیاده می روید و مصون باشد جهت تانرا تغییر دهید. تا می توانید به اشخاص دیگر نزدیک ایستاده شوید، و به نزدیکترین محلیکه از آنجا میتوانید کمک دریافت نمائید، مراجعه کنید.

• اگر یک تلفون دارید، برای یک شخص مورد اعتماد تان زنگ بزنید تا شما را در یک جای معینی ملاقات کند.



ضمیمه یک: معلومات راجع به ملاقات با یک شخص دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری

همیشه بهترین موضوع مصونیت شما و مصونیت شخصی که ملاقات می کنید میباشد.

انجام دهید

- در مورد تماس گرفتن با AFP (Australian Federal Police - AFP) جهت دریافت کمک و مشورت خاص فکر کنید.
- با این شخص به تنهایی در یک جای مصون و ملاقات کنید که در آنجا کسی وی را نشناسد احساس امنیت و راحتی کند.
- در صورت امکان، اطمینان حاصل کنید که این شخص قادر باشد جنسیت و قومیت شخصی که با ایشان ملاقات می کند، انتخاب کند.
- که به یک ترجمان مجوز دار ضرورت یا نه، در این صورت، از این شخص بپرسید که کدام جنسیت و قومیت خاص ترجمان را ترجیح می دهد.
- اطمینان حاصل کنید که این شخص و ترجمان همدیگر را نمی شناسند. شما باید بدقت چک کنید که ترجمان هیچگونه ارتباطی با جمع آن شخص نداشته باشد. بخاطر داشته باشید که اینگونه ارتباطات ممکن است آشکار نباشد.
- پالیسی محرمت سازمان تانرا توضیح دهید و واضح سازید که شما هیچگونه معلومات را برای دوستان، خانواده یا جامعه آن شخص بدون اجازه وی، به استثنای مواردی که الزام قانونی وجود داشته باشد، افشا نخواهید کرد. اطمینان حاصل کنید که راجع به موارد مختلفی که تحت آن مجبور خواهید بود معلومات این شخص را با دیگران در میان بگذارید، واضح سازید (بطور مثال، در مواردی که مصونیت وی در معرض خطر باشد).
- اطمینان حاصل کنید که در صورت درمیان گذاشتن معلومات راجع به این شخص همیشه وی را در جریان قرار دهید.
- اطمینان حاصل کنید که راجع به مقتضیات محرمت و تشریک معلومات که در استرالیا صدق می کند، آشنایی داشته و از آن آگاه هستید.
- موافقت کتبی شخص را مبنی بر افشای معلومات کسب نمائید. این باید شامل جزئیات مشخص معلوماتی که ممکن تشریک شود، مرجع دریافت کننده و مدت زمان آن باشد.
- اطمینان حاصل کنید که با حفاظت اطفال، بشمول رهنمود های گزارش دهی مبنی بر اتخاذ اقداماتی که بهترین مصلحت طفل در آن متصور باشد، آشنایی داشته باشید.
- برای این شخص معلومات دهید که ازدواج اجباری یک جرم است و وی می تواند با AFP برای دریافت کمک تماس گیرد. تماس با AFP می تواند محرمانه باقی بماند.
- کنید تا حد امکان معلومات بیشتر را جمع آوری کنید زیرا ممکن است این شخص قادر به ملاقات کردن مستقیم دوباره با شما نباشد.
- هیچوقت معلوماتی را که این شخص برایتان می دهد نادیده نگیرید (حتی اگر وی صغیر نیز باشد).

- بطور واضح همه گزینه های موجوده را برای این شخص توضیح دهید و خواسته های وی را تشخیص و قبول .
- که آیا این شخص نیاز به کدام معالجه صحتی، یا حمایت روحی و عاطفی دارد یا نه.
- که آیا اشخاص دیگر نیز در معرض خطر قرار دارند یا نه (بطور مثال خواهران/برادران دیگر وی).
- که آیا این شخص یک تبعه یا باشنده دائمی استرالیا است.
- اگر شخص تبعه یا باشنده دائمی استرالیا نباشد، وی باید از یک وکیل مهاجرتی راجستر شده یا وزارت مهاجرت و حفاظت سرحدات (Department of Immigration and Border Protection) راجع به حالت مهاجرتی اش مشورت گیرد.
- راهکارهای مناسب را، بشمول نام ها و جزئیات تماس سازمانها که می توانند مساعدت و حمایت ویژه را برای شخص دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری عرضه نمایند.

انجام ندهید

- تلاش مبنی بر ترتیب دادن یک ملاقات با این شخص و خانواده یا اعضای جامع وی جهت بحث کردن وضعیت.
- تلاش مبنی بر تماس گرفتن با خانواده و اعضای جامعه وی بدون اجازه صریح این شخص.
- این شخص زمانیکه وی همراه اشخاص ناشناس یا غیرقابل اعتماد باشد.
- اجازه دادن به اعضای خانواده وی تا در جلسه ملاقات حاضر باشند.
- استفاده از افراد جامعه (بشمول دوستان، همسایه ها یا رهبران جامعه) بحیث ترجمان وی.
- دادن وعده هائیکه قادر به انجام دادن آن نیستید.
- دادن مشورتی که ارائه آنرا ندارید، بخصوص مشورت حقوقی و مهاجرتی.



ضمیمه دو: راهکارهای ارجاع

AMWCHR خدمات رسیدگی به قضیه، مشورت دهی ثانوی و خدمات دور دست را برای اشخاصیکه دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری قرار دارند، ارائه می کند.

تلفون: 03 9481 3000

وبسایت: www.ausmuslimwomenscentre.org.au

Australian Red Cross (صلیب سرخ استرالیا)

صلیب سرخ استرالیا یک سازمان بشردوستانه است که هدف اصلی آن برآورده ساختن ضروریات اشخاص آسیب پذیر در جامعه است.

ایمیل: national_stpp@redcross.org.au

وبسایت: www.dss.gov.au

* Australian Red Cross (صلیب سرخ استرالیا) یک نهاد قراردادی ارائه کننده خدمات برای دولت استرالیا در زمینه حمایت برای پروگرام قاچاق انسانها می باشد. پولیس فدرال استرالیا (AFP) می تواند اشخاص دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری را صرف به این پروگرام حمایتی معرفی کند.

Salvation Army (لشکر رستگاری)

Salvation Army (لشکر رستگاری) خدمات اسکان و حمایت رسیدگی به دوسیه را برای اشخاص دچار یا در معرض خطر ازدواج ارائه می کند.

تلفون: 02 9211 5794

ایمیل: endslavery@au.salvationarmy.org.au

وبسایت: www.endslavery.salvos.org.au

معلومات قانون خانواده

The Family Law Courts National Enquiry Centre (مرکز معلومات ملی محاکم قانون خانواده)

تلفون: 1300 352 000

ایمیل: enquiries@familylawcourts.gov.au

خدمات ترجمانی

خدمات ترجمانی کتبی و شفاهی (TIS)

تلفون: 131 450

علاوه بر پولیس فدرال استرالیا Australian Federal Police (AFP)، سازمانهای غیردولتی اهل خبر ذیل نیز می توانند مشورت و مساعدت را برای اشخاص دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری ارائه کنند.

1800 RESPECT (1800 737 732):

The National Sexual Assault, Domestic & Family Violence Counselling Service

(خدمات ملی مشورت دهی تجاوز جنسی، خشونت خانگی و فامیلی)

خدمات ملی مشورت دهی تجاوز جنسی، خشونت خانگی و فامیلی یک خدمت مشورت دهی تلفونی و اینترنتی محرمانه است که کارمندان مسلکی به هر شخصیکه دچار یا در معرض خطر خشونت خانگی و میلی و/یا تجاوز جنسی قرار دارد، کمک ارائه می کنند.

تلفون: 1800 RESPECT (1800 737 732)

مشورت دهی اینترنتی از طریق وبسایت ذیل است.

وبسایت: www.1800respect.org.au

Anti-Slavery Australia

(سازمان ضدبردگی استرالیا)

سازمان ضدبردگی استرالیا در شهر سیدنی قرار دارد و خدمات کامل مشورت دهی حقوقی، وکالت و کمک به اشخاصیکه دچار یا در معرض خطر ازدواج اجباری قرار دارند، ارائه می کند.

تلفون: 02 9514 9662

ایمیل: antislavery@uts.edu.au

وبسایت: www.antislavery.org.au

Australian Muslim Women's Centre for Human Rights (AMWCHR)

(مرکز حقوق بشر زنان مسلمان استرالیا)

AMWCHR در شهر ملبورن قرار دارد و در زمین ترویج حقوق و وضعیت زنان مسلمان استرالیا فعالیت دارد.